



Jahresbericht 2010

An einer Gedenkfeier in der Kirche St. Peter in Zürich galt es am 9. Juli 2010 vom Ehrenmitglied Dr. phil. Guido Frei Abschied zu nehmen. Der 1965 zum ersten Direktor des Schweizer Fernsehens ernannte Germanist & Journalist hat 1972 die QL mitgegründet – zusammen mit Andri Peer und Prof. Dr. Bernhard von Arx. Zwei QL-Ehrenmitglieder feierten 2010 einen runden Geburtstag: Vic Hendry wurde 90, Toni Killias 80.

Im Berichtsjahr hat der QL-Vorstand **Förderbeiträge** gesprochen an Renata Coray: Biografias linguisticas romontschas / Rätoromanische Sprachbiographien (Fr. 1'000.--), Chesa Planta, Samedan: Gedenkanlass Luisa Famos (Fr. 1'000.--), Dis da litteratura 2010 (Fr. 1'000.--), Clà Riatsch: Die Stimmen des Windes. Zum Engadin-Mythos bei Andri Peer, zweisprachig (Fr. 2'000.--), Martin Cantieni für Firefox/Thunderbird-Übersetzung in RG (Fr. 1'000.--), Champ da teater a Cumbel (Fr. 2'500.--), drei Kinderbücher in RG der Uniun Rumantsch Grischun (Fr. 1'000.--), Bianca Mayer: Produktions- und Tourneebeitrag für Balladen-Repertoire Bibi Vaplan (Fr. 2'500.--), Tiziano Heinrich: CD Reggae Rumantsch mit zweisprachigem Booklet (Fr. 1500.-). Für zukünftige Förderanträge wurde ein Formular geschaffen, das Gesuchsteller/innen über die Förderkriterien der QL informiert und dem Vorstand eine bessere Entscheidungsgrundlage bringen soll. Das Formular steht auf der QL-Website als Download im Word-Format zur Verfügung.

Am 20. März 2010 tagten QL und URB erneut in der Wirtschaft Neumarkt, Zürich, zur je parallel abgehaltenen **Generalversammlung** mit gemeinsamem Rahmenanlass. Seither verstärkt Bettina Berther, in Luzern lebende Romanistin aus Tujetsch, den QL-Vorstand. Zum Thema „ZWEISPRACHIGE BÜCHER – Chancen und Grenzen“ diskutierten Jürg Zimmerli (Mitgründer und Co-Leiter der Genossenschaft Limmatverlag), Mevina Puorger (Herausgeberin zweisprachiger Editionen, u.a. im Limmatverlag) und Linard Candrea (Autor von z.T. zweisprachigen Büchern, der kurzfristig für seinen wieder genesenen Kollegen Dumeni Capeder einsprang).

2010 fanden fünf **Suentermezdis rumantschs** (Spielnachmittage für im Raum Zürich lebende Kinder mit romanischsprachigen Elternteilen) statt. Ein erster hat die QL selbst organisiert und dazu Sara Hermann als Animatorin gewinnen können. Die weiteren wurden von den Eltern selbst gestaltet; die QL hat jeweils die Kosten für die Lokalmiete übernommen.

Der **QL-Vorstand** – Madlaina Peer (Co-Präsidentin), Kaspar Silberschmidt (Co-Präsident), Dr. Linus Bühler (Aktuar), Bettina Berther, Dr. med. Anna Marie Hew, Barbara Kürz Dr. iur. Roman Truog – traf sich im Berichtsjahr zu vier Sitzungen (20. Januar, 21. April, 1. September und 17. November). An der LR-GV 2010 in Chur war die QL durch Bettina Berther und Roman Truog vertreten.

Madlaina Peer & Kaspar Silberschmidt